Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B **NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. 1337/2011**

z 13. decembra 2011

o európskej štatistike trvalých plodín a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 357/79 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/109/ES

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 347, 30.12.2011, s. 7)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Nariadenie Rady (EÚ) č. 517/2013 z 13. mája 2013	L 158	1	10.6.2013

▼B

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. 1337/2011

z 13. decembra 2011

o európskej štatistike trvalých plodín a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 357/79 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/109/ES

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 338 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po predložení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom ([1]),

keďže:

(1) Nariadenie Rady (EHS) č. 357/79 z 5. februára 1979 o štatistických zisťovaniach plôch vinohradov ([2]) a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/109/ES z 19. decembra 2001 týkajúca sa štatistických zisťovaní vykonávaných členskými štátmi s cieľom stanovenia produkčného potenciálu sadov určitých druhov ovocných stromov ([3]) sa niekoľkokrát zmenili a doplnili. Keďže v súčasnosti je potrebné vykonať ďalšie zmeny, doplnenia a zjednodušenia, tieto akty by sa mali z dôvodov jasnosti a v súlade s novým prístupom k zjednodušeniu právnych predpisov Únie a k lepšej regulácii nahradiť jedným aktom.

(2) S cieľom splniť úlohu vyplývajúcu zo Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) a z právnych predpisov Únie upravujúcich spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov Komisia musí byť presne informovaná o produkčnom potenciáli sadov určitých druhov trvalých plodín v rámci Únie. S cieľom zabezpečiť správne riadenie spoločnej poľnohospodárskej politiky Komisia vyžaduje, aby sa údaje o trvalých plodinách pravidelne poskytovali každých päť rokov.

(3) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike ([4]) sa stanovuje referenčný rámec európskej štatistiky trvalých plodín. V uvedenom nariadení sa vyžaduje najmä dodržiavanie zásad odbornej nezávislosti, nestrannosti, objektívnosti, spoľahlivosti, štatistickej dôvernosti a nákladovej efektívnosti.

([1]) Pozícia Európskeho parlamentu z 15. novembra 2011 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 1. decembra 2011.
([2]) Ú. v. ES L 54, 5.3.1979, s. 124.
([3]) Ú. v. ES L 13, 16.1.2002, s. 21.
([4]) Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164.

▼B

(4) Je potrebné posilniť spoluprácu medzi orgánmi, ktoré prispievajú k tvorbe a zverejňovaniu európskej štatistiky.

(5) Pri príprave a tvorbe európskej štatistiky by sa mali zohľadňovať medzinárodné odporúčania a najlepšie postupy.

(6) Štrukturálna štatistika trvalých plodín by mala byť k dispozícii, aby sa zabezpečila možnosť monitorovať produkčný potenciál a situáciu na trhu. Okrem informácií, ktoré sa poskytujú v kontexte jednotnej organizácie spoločného trhu, je nevyhnutné poskytovať aj informácie o regionálnom členení štatistiky. Od členských štátov by sa preto malo vyžadovať, aby zhromažďovali tieto informácie a zasielali ich Komisii v určitých pevne stanovených termínoch.

(7) Štrukturálna štatistika trvalých plodín je nevyhnutná na účely riadenia trhov na úrovni Únie. Okrem ročnej štatistiky plôch a produkcie, ktorú upravujú iné právne predpisy Únie týkajúce sa štatistiky, sa tiež považuje za nevyhnutné, aby bola zahrnutá aj štrukturálna štatistika trvalých plodín.

(8) Mali by sa stanoviť určité prahové hodnoty, ktoré vylúčia nerelevantné subjekty zo základných subjektov, vo vzťahu ku ktorým sa zhromažďuje štatistika trvalých plodín, aby sa predišlo zbytočnému zaťaženiu fariem a správ.

(9) V záujme garantovania harmonizácie údajov je potrebné zreteľne uviesť najdôležitejšie vymedzenia pojmov, referenčné obdobia a požiadavky na presnosť, ktoré sa majú uplatňovať pri vypracovaní štatistiky trvalých plodín.

(10) S cieľom zaručiť dostupnosť týchto štatistík pre používateľov v potrebnom časovom rámci by sa mal stanoviť časový plán na zasielanie údajov Komisii.

(11) V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 z 26. mája 2003 o zostavení spoločnej nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS) ([1]) všetky štatistiky členských štátov odovzdávané Komisii, ktoré sú rozdelené podľa územných jednotiek, majú používať klasifikáciu NUTS. V dôsledku toho by sa mali územné jednotky na účely zostavenia porovnateľných regionálnych štatistík trvalých plodín vymedziť v súlade s klasifikáciou NUTS. Avšak vzhľadom k tomu, že na spoľahlivé riadenie sektora vína a vinohradov je potrebné iné územné členenie, môžu byť na tieto účely určené iné územné jednotky.

(12) Na posúdenie kvality údajov a analyzovanie výsledkov sú nevyhnutné metodické správy a správy o kvalite, a preto by sa takéto správy mali poskytovať v pravidelných intervaloch.

([1]) Ú. v. EÚ L 154, 21.6.2003, s. 1.

▼B

(13) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to stanovenie spoločného rámca na systematickú tvorbu európskej štatistiky trvalých plodín, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov, ale možno ho lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.

(14) S cieľom zabezpečiť plynulý prechod od režimu platného podľa smernice 2001/109/ES by toto nariadenie malo umožniť udeliť výnimku členským štátom, pokiaľ by uplatňovanie tohto nariadenia na ich vnútroštátne štatistické systémy vyžadovalo podstatné úpravy a mohlo by spôsobiť značné praktické problémy.

(15) S cieľom zohľadnenia hospodárskeho a technického rozvoja by sa mala Komisii udeliť právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 ZFEÚ, pokiaľ ide o zmenu a doplnenie členenia druhov podľa skupín, tried hustoty a vekových tried stanovených v prílohe I a premenné/ukazovatele, stupeň špecializácie a odrody viniča stanovené v prílohe II, okrem prípadov, keď ide o nepovinný charakter požadovaných informácií. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila vhodné konzultácie, a to aj na expertnej úrovni. Pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov by mala Komisia zabezpečiť súčasné, včasné a vhodné postúpenie príslušných dokumentov Európskemu parlamentu a Rade.

(16) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Tieto právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie ([1]).

(17) Nariadenie (EHS) č. 357/79 a smernica 2001/109/ES by sa mali zrušiť.

(18) S cieľom zabezpečiť kontinuitu činností stanovených v rámci európskej štatistiky trvalých plodín by malo toto nariadenie nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení a malo by sa uplatňovať od 1. januára 2012.

(19) Uskutočnili sa konzultácie so Stálym výborom pre poľnohospodársku štatistiku,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

([1]) Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.

▼B

Článok 1

Predmet úpravy

1. Týmto nariadením sa stanovuje spoločný rámec pre systematickú tvorbu európskej štatistiky týchto trvalých plodín:

a) jablone na produkciu stolových jabĺk;

b) jablone na produkciu jabĺk na priemyselné spracovanie;

c) hrušky na produkciu stolových hrušiek;

d) hrušky na produkciu hrušiek na priemyselné spracovanie;

e) marhule;

f) broskyne na produkciu stolových broskýň;

g) broskyne na produkciu broskýň na priemyselné spracovanie;

h) pomarančovníky;

i) malé citrusovníky;

j) citrónovníky;

k) olivovníky;

l) vinič určený na produkciu stolového hrozna;

m) vinič určený na iné účely.

2. Tvorba európskej štatistiky trvalých plodín uvedených v písmenách b), d), g) a l) je pre členské štáty dobrovoľná.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

1. „trvalá plodina“ je plodina, ktorá sa nepestuje systémom osevného postupu, je na danej pôde pestovaná počas dlhého obdobia a zber produkcie trvá počas niekoľkých rokov, a ktorá je iná ako trvalé pasienky;

2. „vysadený pozemok“ je poľnohospodársky pozemok vymedzený v článku 2 druhom odseku bode 1 nariadenia Komisie (ES) č. 1122/2009 z 30. novembra 2009, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 73/2009, pokiaľ ide o krížové plnenie, moduláciu a integrovaný správny a kontrolný systém v rámci schém priamej podpory pre poľnohospodárov ustanovených uvedeným nariadením, ako aj podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o krížové plnenie v rámci schémy podpory ustanovenej pre odvetvie vinohradníctva a vinárstva ([1]), na ktorom je vysadená jedna z trvalých plodín uvedených v článku 1 ods. 1 tohto nariadenia;

([1]) Ú. v. EÚ L 316, 2.12.2009, s. 65.

▼B

3. „vysadená plocha“ je rozloha pozemkov vysadených homogénnym porastom príslušnej trvalej plodiny zaokrúhlená na najbližší 0,1 hektára (ha);

4. „rok zberu úrody“ je kalendárny rok, v ktorom sa začne so zberom úrody;

5. „hustota“ je počet rastlín pripadajúcich na 1 hektár;

6. „obvyklé obdobie výsadby“ je obdobie roka, keď sa trvalé plodiny obvykle vysadzujú, výsadba začína v polovici jesene a končí v polovici jari nasledujúceho roka;

7. „rok výsadby“ je prvý rok vegetačného vývoja rastliny odo dňa, keď bola vysadená na svoje konečné miesto výsadby;

8. „vek“ je počet rokov od roku výsadby, ktorý sa považuje za rok 1;

9. „stromy jabloní, hrušiek a broskýň, ktoré sú určené na produkciu stolových jabĺk, hrušiek a broskýň“ sú sady jabloní, sady hrušiek a sady broskýň, okrem jabloní, hrušiek a broskýň osobitne určených na priemyselné spracovanie. V prípade, že nie je možné určiť využitie sadov osobitne určených na priemyselné spracovanie, budú príslušné plochy zahrnuté do tejto kategórie;

10. „vinohrady na iné účely“ sú všetky plochy vinohradov, ktoré sa majú zahrnúť do vinohradníckeho registra, ako sa ustanovuje podľa článku 3 nariadenia Komisie (ES) č. 436/2009 z 26. mája 2009 o podrobných pravidlách uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008, pokiaľ ide o vinohradnícky register, povinné nahlasovanie a zhromažďovanie informácií na účely monitorovania trhu, sprievodné doklady na prepravu výrobkov a evidenciu, ktorú treba viesť v sektore vinohradníctva a vinárstva ([1]);

11. „hrozno s dvojakým využitím“ je hrozno vypestované z odrôd viniča uvedených v klasifikácii odrôd viniča zostavenej členskými štátmi v súlade s článkom 120a ods. 2 až 6 nariadenia (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ([2]) súbežne pre tú istú administratívnu jednotku ako muštové odrody viniča hroznorodého a v závislosti od prípadu ako odrody stolového hrozna; odrody na výrobu hrozienok alebo odrody na výrobu vínnych destilátov;

12. „kombinované plodiny“ sa vzťahujú na kombináciu plodín zaberajúcu súčasne jeden pozemok.

Článok 3

Rozsah zisťovaní

1. Štatistika, ktorá sa má poskytovať v prípade trvalých plodín uvedených v článku 1 ods. 1 písm. a) až l), musí reprezentovať aspoň 95 % celkovej vysadenej plochy, ktorej produkcia je určená v celom rozsahu alebo prevažne pre trh s príslušnou trvalou plodinou v každom členskom štáte.

([1]) Ú. v. EÚ L 128, 27.5.2009, s. 15.
([2]) Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

▼B

2. Bez ohľadu na odsek 1 môžu členské štáty vylúčiť podniky, ktorých plocha je menšia ako prahová hodnota 0,2 hektára na každú trvalú plodinu a ktoré produkujú v celom rozsahu alebo prevažne pre trh v každom členskom štáte. Ak je plocha, ktorú zaberajú takéto podniky, menšia ako 5 % celkovej vysadenej plochy jednotlivej plodiny, členské štáty môžu túto prahovú hodnotu zvýšiť za predpokladu, že to nepovedie k vylúčeniu viac než dodatočných 5 % celkovej vysadenej plochy jednotlivej plodiny.

3. Plocha kombinovaných plodín sa rozdelí na jednotlivé plodiny v pomere k rozlohe pôdy, ktorú zaberajú.

4. Štatistika trvalej plodiny uvedenej v článku 1 ods. 1 písm. m) tohto nariadenia sa zostavuje pomocou dostupných údajov dostupných vo vinohradníckom registri zavedenom v súlade s článkom 185a nariadenia (ES) č. 1234/2007 za všetky podniky zahrnuté do tohto registra, ako sa vymedzuje v článku 3 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 436/2009.

Článok 4

Predkladanie údajov

1. Pokiaľ nebola uplatnená možnosť uvedená v článku 1 ods. 2, členské štáty, ktorých minimálna vysadená plocha predstavuje 1 000 hektárov pre každú jednotlivú plodinu uvedenú v článku 1 ods. 1 písm. a) až l) predložia v priebehu roku 2012 a následne každých päť rokov údaje uvedené v prílohe I.

2. Členské štáty, ktorých minimálna vysadená plocha predstavuje 500 hektárov pre plodinu uvedenú v článku 1 ods. 1 písm. m) predložia v priebehu roku 2015 a následne každých päť rokov údaje uvedené v prílohe II.

3. S cieľom zohľadniť hospodársky a technický rozvoj Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 11 prijať delegované akty týkajúce sa zmeny a doplnenia:

— členenia druhov podľa skupín, tried hustoty a vekových tried stanovených v prílohe I a

— premenných/ukazovateľov, stupňa špecializácie a odrôd viniča stanovených v prílohe II,

okrem prípadov, keď ide o nepovinný charakter požadovaných informácií.

Komisia pri výkone tejto právomoci zabezpečí, aby delegované akty nespôsobovali významné dodatočné administratívne zaťaženie členských štátov a respondentov.

Článok 5

Referenčný rok

1. Prvým referenčným rokom, pokiaľ ide o údaje uvedené v prílohe I so zreteľom na štatistiku trvalých plodín uvedených v článku 1 ods. 1 písm. a) až l), je rok 2012.

▼B

2. Prvým referenčným rokom, pokiaľ ide o údaje uvedené v prílohe II so zreteľom na štatistiku trvalej plodiny uvedenej v článku 1 ods. 1 písm. m), je rok 2015.

3. Poskytnutá štatistika trvalých plodín sa vzťahuje na vysadenú plochu po obvyklom období výsadby.

Článok 6

Požiadavky na presnosť

1. Členské štáty, ktoré vykonávajú výberové zisťovania s cieľom získať štatistiku trvalých plodín, prijmú všetky opatrenia potrebné na to, aby variačný koeficient údajov neprekročil na vnútroštátnej úrovni 3 % v prípade vysadenej plochy pre každú z plodín uvedených v článku 1 ods. 1.

2. Členský štát, ktorý sa rozhodne využiť zdroje štatistických informácií iné ako sú štatistické zisťovania, zabezpečí, aby informácie takto získané mali aspoň rovnakú kvalitu ako informácie získané zo štatistických zisťovaní.

3. Členské štáty, ktoré sa rozhodnú využiť administratívne zdroje na poskytnutie štatistiky trvalých plodín uvedených v článku 1 ods. 1 písm. a) až l), informujú vopred Komisiu o metódach, ktoré sa majú použiť, a o kvalite údajov z administratívneho zdroja.

Článok 7

Regionálna štatistika

1. Údaje vo vzťahu k štatistike trvalých plodín uvedených v článku 1 ods. 1 písm. a) až l) tohto nariadenia a bližšie vymedzené v prílohe I k tomuto nariadeniu sa uvádzajú podľa územných jednotiek vychádzajúcich z klasifikácie NUTS 1 podľa nariadenia (ES) č. 1059/2003, pokiaľ nie je stanovené menej podrobné členenie v prílohe I k tomuto nariadeniu.

2. Údaje vo vzťahu k štatistike trvalých plodín uvedených v článku 1 ods. 1 písm. m) tohto nariadenia a bližšie vymedzené v prílohe II k tomuto nariadeniu sa uvádzajú podľa územných jednotiek vychádzajúcich z klasifikácie NUTS 2 podľa nariadenia (ES) č. 1059/2003, pokiaľ nie je stanovené menej podrobné členenie v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 8

Zasielanie údajov Komisii

1. Členské štáty zasielajú Komisii (Eurostatu) údaje stanovené v prílohách I a II do 30. septembra roku, ktorý nasleduje po referenčnom období.

▼B

2. Komisia prijme vykonávacie akty týkajúce sa vhodného technického formátu na zasielanie údajov stanovených v prílohách I a II. Tieto vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 12 ods. 2.

Článok 9

Správa o metodike a kvalite

1. Na účely tohto nariadenia sa na údaje, ktoré sa majú zasielať, vzťahujú kritériá kvality, ktoré sa uvádzajú v článku 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 223/2009.

2. Členské štáty predložia Komisii (Eurostatu) správy o kvalite zasielaných údajov a o použitých metódach do 30. septembra 2013 a následne každých päť rokov pre štatistické údaje o trvalých plodinách uvedených v článku 1 ods. 1 písm. a) až l) tohto nariadenia.

3. Členské štáty predložia Komisii (Eurostatu) správy o kvalite zasielaných údajov a o použitých metódach do 30. septembra 2016 a následne každých päť rokov pre štatistické údaje o trvalej plodine uvedenej v článku 1 ods. 1 písm. m) tohto nariadenia.

4. V správach sa uvádza:

a) organizácia zisťovaní podľa tohto nariadenia a použitá metodika;

b) stupeň presnosti a rozsah dosiahnutý pri výberových zisťovaniach uvedených v tomto nariadení a

c) kvalita použitých zdrojov, ak sa použili iné zdroje ako zisťovania, na základe kritérií kvality uvedených v odseku 1.

5. Členské štáty informujú Komisiu o všetkých metodických alebo iných zmenách, ktoré by mohli mať významný vplyv na štatistiku trvalých plodín najneskôr do troch mesiacov pred nadobudnutím účinnosti predmetnej zmeny.

6. Zohľadňuje sa zásada, že dodatočné náklady a zaťaženie neprekročia primeranú úroveň.

Článok 10

Výnimka

1. V prípade, ak si uplatňovanie tohto nariadenia v súvislosti s vnútroštátnym štatistickým systémom členského štátu vyžaduje podstatné úpravy a mohlo by spôsobiť závažné praktické problémy v súvislosti s trvalými plodinami uvedenými v článku 1 ods. 1 písm. a) až l), Komisia môže prijať vykonávacie akty udeľujúce tomuto členskému štátu výnimku z uplatňovania tohto nariadenia do 31. decembra 2012. Tieto vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 12 ods. 2.

2. Na účely odseku 1 členský štát predloží Komisii riadne odôvodnenú žiadosť najneskôr do 1. februára 2012.

▼B

3. Členské štáty využívajúce výnimku naďalej vykonávajú smernicu 2001/109/ES.

Článok 11

Vykonávanie delegovania právomocí

1. Právomoc prijímať delegované akty sa Komisii udeľuje za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Právomoc prijať delegované akty uvedené v článku 4 ods. 3 a článku 13 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 31. decembra 2011. Komisia predloží správu týkajúcu sa delegovaných právomocí najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 4 ods. 3 a článku 13 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci v ňom uvedenej. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia oznamuje delegovaný akt Európskemu parlamentu a Rade súčasne, a to hneď po jeho prijatí.

5. Delegovaný akt prijatý v podľa článku 4 ods. 3 a článku 13 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu alebo Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 12

Výbor

1. Komisii pomáha Stály výbor pre poľnohospodársku štatistiku zriadený článkom 1 rozhodnutia Rady 72/279/EHS z 31. júla 1972, ktorým sa zriaďuje Stály výbor pre poľnohospodársku štatistiku ([1]). Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

2. Ak sa odkazuje sa na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

([1]) Ú. v. ES L 179, 7.8.1972, s. 1.

▼B

Článok 13

Preskúmanie

Komisia do 31. decembra 2018 a následne každý piaty rok preskúma fungovanie tohto nariadenia. V rámci tohto preskúmania Komisia posúdi nevyhnutnosť predkladania všetkých údajov uvedených v článku 4. Ak sa Komisia domnieva, že niektoré z týchto údajov už nie sú potrebné, je splnomocnená prijať delegované akty v súlade s článkom 11, ktorými vypustí určité údaje z príloh I a II.

Článok 14

Zrušenie

Nariadenie (EHS) č. 357/79 a smernica 2001/109/ES sa týmto zrušujú s účinnosťou od 1. januára 2012.

Odkazy na zrušené nariadenie a smernicu sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

Článok 15

Prechodné ustanovenia

Odchylne od článku 14 tohto nariadenia, smernica 2001/109/ES zostane v platnosti na základe podmienok stanovených v článku 10 tohto nariadenia.

Článok 16

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej Únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2012.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátov.

▼B

PRÍLOHA I

Štatistické údaje o porastoch ovocných stromov a olivovníkov

1. Členenie druhov podľa „skupín“

Druh	Členenie
Jablone na produkciu stolových jabĺk	Skupina Boskoop rouge
	Skupina Braeburn
	Skupina Cox Orange
	Skupina Cripps Pink
	Skupina Elstar
	Skupina Fuji
	Skupina Gala
	Skupina Golden Delicious
	Skupina Granny Smith
	Skupina Idared
	Skupina Jonagold/Jonagored
	Skupina Morgenduft
	Skupina Red Delicious
	Skupina Reinette blanche du Canada
	Skupina Shampion
	Skupina Lobo
	Skupina Pinova
	Ostatné
Jablone na produkciu jabĺk na priemyselné spracovanie (dobrovoľné)	
Hrušky na produkciu stolových hrušiek	Skupina Konferencia
	Skupina William
	Skupina Abate
	Skupina Rocha
	Skupina Coscia-Ercolini
	Skupina Guyot
	Skupina Blanquilla
	Skupina Decana
	Skupina Kaiser
	Ostatné

▼B

Druh		Členenie	
Hrušky na produkciu hrušiek na priemyselné spracovanie (dobrovoľné)			
Broskyne na produkciu stolových broskýň	Broskyne okrem nektáriniek a broskýň na spracovanie	Žltá dužina	Veľmi skoré: zber do 15. júna
			Skoré: zber od 16. júna do 15. júla
			Poloskoré: zber od 16. júla do 15. augusta
			Neskoré: zber po 15. auguste
		Biela dužina	Veľmi skoré: zber do 15. júna
			Skoré: zber od 16. júna do 15. júla
			Poloskoré: zber od 16. júla do 15. augusta
			Neskoré: zber po 15. auguste
		Ploché broskyne (Saturn)	
	Nektárinky	Žltá dužina	Veľmi skoré: zber do 15. júna
			Skoré: zber od 16. júna do 15. júla
			Poloskoré: zber od 16. júla do 15. augusta
			Neskoré: zber po 15. auguste
		Biela dužina	Veľmi skoré: zber do 15. júna
			Skoré: zber od 16. júna do 15. júla
			Poloskoré: zber od 16. júla do 15. augusta
			Neskoré: zber po 15. auguste
Broskyne na produkciu broskýň na priemyselné spracovanie (vrátane skupiny Pavie) (dobrovoľné)			
Marhule		Veľmi skoré: zber do 31. mája	
		Skoré: zber od 1. do 30. júna	
		Poloskoré: zber od 1. do 31. júla	
		Neskoré: zber po 1. auguste	

▼B

Druh	Členenie	
Pomarančovníky	Navel	Skoré: zber v období od októbra do januára
		Poloskoré: zber v období od decembra do marca
		Neskoré: zber v období od januára do mája
	Blancas	Skoré: zber v období od decembra do marca
		Neskoré: zber v období od marca do mája
	Pomaranče s červenou dužinou	
	Iné	
Malé citrusovníky	Satsumy	Satsumy mimoriadne skoré: zber v období od septembra do novembra
		Iné satsumy: zber v období od októbra do decembra
	Klementínky	Klementínky skoré: zber v období od septembra do decembra
		Klementínky poloskoré: zber v období od novembra do januára
		Klementínky neskoré: zber v období od januára do marca
	Iné malé citrusovníky vrátane hybridov	
Citrónovníky	Zimné odrody: zber v období od októbra do apríla	
	Letné odrody: zber v období od februára do septembra	
Olivovníky	produkujúce olivy na konzumáciu, olivy na produkciu oleja alebo olivy na dvojaké využitie	
Vinič na produkciu stolového hrozna (dobrovoľné)		
	biele	bez zrniek
		bežné
	červené	bez zrniek
		bežné

▼B

2. Triedy hustoty

	Triedy hustoty	Jablone a hrušky	Broskyne, nektárinky a marhule	Pomarančovníky, malé citrusovníky a citrónovníky	Olivovníky	Vinič na produkciu stolového hrozna
Hustota (počet stromov/1 ha)	1	< 400	< 600	< 250	< 140	< 1 000
	2	400 – 1 599	600 – 1 199	250 – 499	140 – 399	1 000 – 1 499
	3	1 600 – 3 199	≥ 1 200	500 – 749	≥ 400	≥ 1 500
	4	≥ 3 200		≥ 750		

3. Vekové triedy

	Vekové triedy	Jablone a hrušky	Broskyne, nektárinky a marhule	Pomarančovníky, malé citrusovníky a citrónovníky	Olivovníky	Vinič na produkciu stolového hrozna
Vek (počet rokov od roku výsadby)	1	0 – 4	0 – 4	0 – 4	0 – 4	0 – 3
	2	5 – 14	5 – 14	5 – 14	5 – 11	3 – 9
	3	15 – 24	15 a viac	15 – 24	12 – 49	9 – 19
	4	25 a viac		25 a viac	50 a viac	20 a viac

4. Zhrnutie

4.1. Plocha podľa vekových tried a tried hustoty pre každý druh na vnútroštátnej úrovni

Členský štát:

Druh:

	Spolu	Veková trieda 1	Veková trieda 2	Veková trieda 3	Veková trieda 4
Spolu					
Trieda hustoty 1					
Trieda hustoty 2					
Trieda hustoty 3					
Trieda hustoty 4					

▼B

4.2. Plocha podľa vekových tried a regiónov pre každý druh a skupinu (bez členenia podľa triedy hustoty)

Členský štát:

Druh:

Skupina:

	Spolu	Veková trieda 1	Veková trieda 2	Veková trieda 3	Veková trieda 4
Spolu					
Región (NUTS 1)					
…					

4.3. Plocha podľa tried hustoty a regiónov pre každý druh a skupinu (bez členenia podľa vekovej triedy)

Členský štát:

Druh:

Skupina:

	Spolu	Trieda hustoty 1	Trieda hustoty 2	Trieda hustoty 3	Trieda hustoty 4
Spolu					
Región (NUTS 1)					
…					

▼B

PRÍLOHA II

Štatistické údaje o vinohradoch

Význam skratiek:

— P. — počet

— Pod. — podnik

— Ha alebo ha — hektár

— Čer. — červené/ružové

— Bi. — biele

— i.n. — inde nezaradené

— CHOP — chránené označenie pôvodu

— CHZO — chránené zemepisné označenie

Tabuľka 1: Vinohradnícke podniky podľa druhu produkcie ►M1 [a] ◄

Premenné/ukazovatele		P. pod.	Plocha (ha)
Celková plocha vinohradov (rodiacich/ zatiaľ nerodiacich)	Spolu		
Plocha vinohradov vysadených:	muštovými odrodami viniča hroznorodého		
	— z toho odrody vhodné na produkciu vín s CHOP		
	— z toho odrody vhodné na produkciu vín s CHZO		
	— z toho odrody vhodné na produkciu vín bez CHOP alebo CHZO		
	— z toho odrody „hrozna s dvojakým využitím“		
	sušené hrozienka		
	Spolu		
Plocha vinohradov, zatiaľ nerodiacich, vysadených:	muštovými odrodami viniča hroznorodého (vrátane „hrozna s dvojakým využitím“)		
	— z toho odrody vhodné na produkciu vín s CHOP		
	— z toho odrody vhodné na produkciu vín s CHZO		
	— z toho odrody vhodné na produkciu vín bez CHOP alebo CHZO		
	— z toho odrody „hrozna s dvojakým využitím“		
	sušené hrozienka		
	Spolu		

[a] Členské štáty, ktorých sa týka regionálne členenie: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HR, HU, AT, PT, RO, SI a SK.

▼B

Premenné/ukazovatele		P. pod.	Plocha (ha)
Vinohrady/rodiace/zatiaľ nerodiace) určené na produkciu:	materiálu na vegetatívne rozmnožovanie viniča		
	iných odrôd viniča inde nezaradených (i. n.)		

Tabuľka 2: Vinohradnícke podniky podľa tried veľkosti na vnútroštátnej úrovni

Tabuľka 2.1: Vinohradnícke podniky podľa tried veľkosti celkovej plochy vinohradov, vinohrady celkom

Triedy veľkosti (ha)	P. pod.	Plocha (ha)
< 0,10 (*)		
0,10 – < 0,50		
0,50 – < 1		
1 – < 3		
3 – < 5		
5 – < 10		
> 10		

(*) Len pre príslušné členské štáty.

Tabuľka 2.2: Vinohradnícke podniky podľa tried veľkosti celkovej plochy vinohradov, vinohrady určené na produkciu muštového hrozna – spolu

Údaje s rovnakým členením ako v prípade tabuľky 2.1.

Tabuľka 2.2.1: Vinohradnícke podniky podľa tried veľkosti celkovej plochy vinohradov, vinohrady určené na produkciu muštového hrozna vhodného na výrobu vín s CHOZ

Údaje s rovnakým členením ako v prípade tabuľky 2.1.

Tabuľka 2.2.2: Vinohradnícke podniky podľa tried veľkosti celkovej plochy vinohradov, vinohrady určené na produkciu muštového hrozna vhodného na výrobu vín s CHZO

Údaje s rovnakým členením ako v prípade tabuľky 2.1.

Tabuľka 2.2.3: Vinohradnícke podniky podľa tried veľkosti celkovej plochy vinohradov, vinohrady určené na produkciu hrozna s „dvojakým využitím“

Údaje s rovnakým členením ako v prípade tabuľky 2.1.

Tabuľka 2.2.4: Vinohradnícke podniky podľa tried veľkosti celkovej plochy vinohradov, muštové hrozno určené na produkciu vín bez CHOP a/alebo CHZO

Údaje s rovnakým členením ako v prípade tabuľky 2.1.

▼B

Tabuľka 2.3: Vinohradnícke podniky podľa tried veľkosti celkovej plochy vinohradov, vinohrady na produkciu hrozienok určených na sušenie

Údaje s rovnakým členením ako v prípade tabuľky 2.1.

Tabuľka 2.4: Vinohradnícke podniky podľa tried veľkosti celkovej plochy vinohradov, odrody viniča inde nezaradené (i. n.)

Údaje s rovnakým členením ako v prípade tabuľky 2.1.

Tabuľka 3: Vinohradnícke podniky podľa stupňa špecializácie a tried veľkosti na vnútroštátnej úrovni

Triedy veľkosti (v stĺpci): Pozri riadky tabuľky 2 (< 0,1 ha/0,10 – < 0,50 ha/atď.).

Stupeň špecializácie	< 0,10 ha		…	
	P. pod.	Plocha (ha)	P. pod.	Plocha (ha)
Podniky s vinohradmi				
Podniky s plochami vinohradov výhradne určenými na produkciu vín				
— z toho podniky s plochami vinohradov výhradne určenými na produkciu vín s CHOP a/alebo CHZO				
— z toho len CHOP				
— z toho len CHZO				
— z toho CHOP a CHZO				
— z toho podniky s plochami vinohradov výhradne určenými na produkciu vín bez CHOP a/alebo bez CHZO				
— z toho podniky s plochami vinohradov určenými na produkciu niekoľkých druhov vín				
Podniky s plochami vinohradov výhradne určenými na produkciu sušených hrozienok				
Podniky s inými plochami vinohradov				
Podniky s plochami vinohradov určenými na niekoľko druhov produkcie				

Tabuľka 4: Hlavné odrody viniča ►M1 [a] ◄

Členenie údajov by sa malo uvádzať len v prípade, ak je celková plocha odrody najmenej 500 ha.

Odrody, ktoré sa majú uviesť v tabuľkách, sú odrody zaradené do zoznamu hlavných odrôd a zodpovedajúcich oblastí oznámených v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 555/2008 z 27. júna 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008 o spoločnej organizácii trhu s vínom, pokiaľ ide o podporné programy, obchod s tretími krajinami, výrobný potenciál a kontroly vo vinárskom sektore [1] (príloha XIII tabuľka 16).

[a] Členské štáty, ktorých sa týka regionálne členenie: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HR, HU, AT, PT, RO, SI a SK.

[1] Ú. v. EÚ L 170, 30.6.2008, s. 1.

▼B

Vekové triedy, ktoré sa majú použiť:

< 3 roky,

3 – 9 rokov,

10 – 29 rokov,

≥ 30 rokov.

Hlavné muštové odrody viniča hroznorodého podľa vekových tried

Odroda viniča	< 3 roky		...	
	P. pod.	Plocha (ha)	P. pod.	Plocha (ha)
Podniky s vinohradmi				
1. z toho červené odrody, spolu				
1.1. z toho odroda 1				
1.2. z toho odroda 2				
1.3. z toho odroda …				
…				
1.N. z toho iné červené zmiešané odrody				
2. z toho biele odrody, spolu				
2.1. z toho odroda 1				
2.2. z toho odroda 2				
2.3. z toho odroda …				
…				
2.N. z toho iné biele zmiešané odrody				
3. z toho odrody rôznych farieb, spolu				
3.1. z toho odroda 1				
3.2. z toho odroda 2				
3.3. z toho odroda …				
…				
3.N. z toho iné zmiešané odrody iných zmiešaných farieb				
4. z toho odrody bez špecifikovanej farby				